

INTRODUCTION:

DE Healthcare Micro-Hybrid Composite is a light cured resin-based composite which contain approximately 79% by weight inorganic filler with an average particle size of 0.6 microns. All shades but Incisal are radiopaque. It is recommended that the composite is stored at ambient temperature. Shelf life of the composite is 3 years from manufacture date. Expiration date is marked on unidose refill package. Do not use after expiration date.

<input type="checkbox"/>	97 92238	A1 enamel	<input type="checkbox"/>	97 92244	B3 enamel
<input type="checkbox"/>	97 92239	A2 enamel	<input type="checkbox"/>	97 92245	C1 enamel
<input type="checkbox"/>	97 92240	A3 enamel	<input type="checkbox"/>	97 92246	C2 enamel
<input type="checkbox"/>	97 92241	A3.5 enamel	<input type="checkbox"/>	97 92247	C3 enamel
<input type="checkbox"/>	97 92242	A4 enamel	<input type="checkbox"/>	97 92248	D3 enamel
<input type="checkbox"/>	97 92243	B2 enamel	<input type="checkbox"/>	97 92249	universal opaque

INSTRUCTION FOR USE

Working area preparation:

1. The use of a rubber dam is recommended to assure dry working area.
2. Clean the tooth surface using a rubber cup and abrasive paste free from fluorides and oil. Then rinse it thoroughly with water spray and dry it with air jet (not contaminated by oil).
3. Gently prepare the cavity with minimum reduction of dental tissues.
4. Treat (the prepared and clean) cavity walls, enamel and dentine using the technique of total etching with orthophosphoric acid 40% (DE Etch Gel) in the form of gel. Rinse the cavity with water spray and dry it. Etching time: enamel 30 sec, dentine 15 sec. Rinse the etching gel with water spray for 30 sec and gently dry with clean air jet.
5. Warning: Avoid contact of the etching gel with the oral cavity mucus or with skin as well as accidental contact with eyes. In case of contact with surrounding tissues (mucosa or skin) rinse with plenty of water and seek special medical attention, if necessary.
6. Apply adhesive

system on etched and dried dental tissues of the prepared cavity walls in accordance with the manufacturer's directions.

Placement:

1. Select the desired shade of the composite.
2. When using capsule delivery, insert Tip and properly align within Dispenser.
3. Place the Tip at the deepest portion of the preparation. Caution: Extrude slowly with even pressure.
4. Increments should be no more than 2mm at a time. After placing an increment, stroke the composite to ensure marginal adaptation.
5. Light Cure each increment for a minimum of 40 seconds (Recommended cure times: see manufacturer's recommendation). When multiple surfaces are available, cure each surface for this recommended time.

SHADES:

The following is a listing of the shades available:

Tips 20 x 0.2g: A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C1, C2, C3, D3, Universal Opaque

ATTENTION:

Tips are designed for single patient use only. Do not re-cap and/or re-use the tip once material has been dispensed for that patient.

CAUTION: Uncured methacrylate resin may cause contact dermatitis and damage the pulp. Avoid contact with skin, eyes and soft tissue. Wash thoroughly with water after contact.

DE Healthcare - Composite microhíbrido - Material compuesto de fotopolimerización microhíbrido universal

INTRODUCCIÓN:

DE Healthcare - composite microhíbrido es un composite basado en resina fotopolimerizada que contiene aproximadamente un 79% de relleno inorgánico por peso con un tamaño medio de partículas de 0,6 micrones. Todos los tonos son radiopacos. Se recomienda almacenar el composite a temperatura ambiente. La vida útil en almacenamiento del composite es de 3 años desde la fecha de fabricación. La fecha de expiración está indicada en el paquete de relleno de puntas. No utilizar después de la fecha de caducidad.

INSTRUCCIONES DE USO

Preparación de la superficie de trabajo:

1. Se recomienda utilizar un dique de goma para garantizar que la superficie de trabajo esté seca.

2. Limpie la superficie dental con una copa de goma y pasta abrasiva sin fluoruros ni aceite. A continuación, aclare completamente con agua pulverizada y séquela con chorro de aire, que no esté contaminado con aceite.
3. Prepare delicadamente la cavidad con una reducción mínima de los tejidos dentales.
4. Trate las paredes de la cavidad (preparadas y limpias), el esmalte y la dentina con gel de grabado durante 15 s. Aclare completamente comprobando que se ha eliminado todo el grabado. Séquelo completamente, sin que se quede reseco.
5. Advertencia: evite el contacto del gel de grabado con la mucosa de la cavidad bucal o con la piel, así como el contacto accidental con los ojos. En caso de contacto con los tejidos próximos (mucosa o piel), aclare con agua abundante y solicite asistencia médica especializada si fuese necesario.
6. Aplique un sistema adhesivo en los tejidos dentales grabados y secos de las paredes de la cavidad preparada de conformidad con las instrucciones del fabricante.

Colocación:

1. Seleccione el tono de composite que desee.
2. Si utiliza la presentación en puntas, inserte la punta y alinéela correctamente en el dispensador.
3. Coloque la punta en la parte más profunda de la preparación. Precaución: apriete lentamente con presión regular.
4. Los incrementos no deben ser de más de 2 mm de cada vez. Después de colocar un incremento, empuje

suavemente el composite para garantizar la adaptación a los márgenes.

5. Fotopolimerice cada incremento durante un mínimo de 40 segundos (tiempos de polimerización recomendados: consulte las recomendaciones del fabricante) para la fotopolimerización.

Con varias superficies disponibles, fotopolimerice cada superficie durante el tiempo recomendado.

TONOS:

A continuación figura una lista de los tonos disponibles:

Puntas 20 x 0,2 g: A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C1, C2, C3, D3, opaco universal

ATENCIÓN:

Las puntas están destinadas a su utilización con un único paciente. No vuelva a tapar ni a utilizar la punta una vez que el material se ha dispensado para ese paciente.

PRECAUCIÓN: la resina de metacrilato sin polimerizar puede causar dermatitis y daños en la pulpa. Evite el contacto con la piel, los ojos y los tejidos blandos. Lave con abundante agua después del contacto.

DE Healthcare Composite Micro-Híbrido - Composite Micro-Híbrido Universal et Photopolymérisable

INTRODUCTION :

Le composite DE Healthcare Micro-Híbrido est une résine photopolymérisable qui contient environ 79%, en poids, de charge inorganique dont les particules ont une taille moyenne de 0,6microns. Toutes les teintes sont radioopa-

ques. Il est conseillé de conserver le composite à température ambiante. Sa durée de stockage est de 3 ans à compter de la date de fabrication. La date de péremption est inscrite sur les seringues et sur les emballages des recharges d'unidoses. Ne pas utiliser après la date limite d'utilisation.

MODE D'EMPLOI

Préparation du champ opératoire :

1. Il est conseillé de poser la digue pour éviter toute présence d'humidité.
 2. Nettoyer la surface de la dent avec une cupule en caoutchouc et de la pâte à polir exempte de fluor et d'huile. Rincer abondamment au spray air et eau et sécher avec la seringue à air (l'air doit être totalement exempt d'huile).
 3. Préparer la cavité.
 4. La préparation terminée, traiter pendant 15 s les parois de la cavité, émail et dentine, avec le gel de mordantage. Rincer abondamment et s'assurer que le gel a été totalement éliminé. Sécher légèrement sans toutefois dessécher.
 5. Attention : Éviter tout contact du gel de mordantage avec la muqueuse de la cavité buccale ou avec la peau. Éviter aussi tout contact accidentel avec les yeux. En cas de contact avec les tissus environnants, (muqueuse ou peau) rincer abondamment avec de l'eau et contacter un médecin, si nécessaire.
 6. Appliquer le système adhésif sur les parois mordancées et sèches de la préparation, dans le respect des instructions du fabricant.
- Mise en place :
1. Choisir la teinte du

composite.

2. En cas d'utilisation des compules, insérer celle-ci dans le pistolet et bien vérifier sa position.

3. L'embout de doit être positionné au plus profond de la cavité.

Attention : le composite doit sortir lentement et sous pression constante.

4. Les couches successives ne doivent pas faire plus de 2 mm d'épaisseur. Une fois en place, tapoter le composite pour assurer une bonne adaptation marginale.

5. Photopolymériser chaque couche pendant un minimum de 40 secondes (Temps de photopolymérisation conseillé : Se reporter aux recommandations du fabricant de la lampe à photopolymériser) Lorsqu'il existe plusieurs parois, chacune d'entre elles doit successivement être photopolymérisée pendant ce même temps.

TEINTES :

Liste des teintes existantes : Compules 20 x 0.2g - A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C1, C2, C3, D3, Opaque Universel

ATTENTION :

Les compules sont destinées à être utilisées sur un seul patient. Ne pas refermer ou réutiliser la compule une fois qu'elle a été utilisée sur ce patient.

ATTENTION : Le méthacrylate non polymérisé peut déclencher une dermatite de contact, voire causer des lésions de la pulpe. Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les tissus mous. En cas de contact, rincer abondamment avec de l'eau.

DE Healthcare - Micro-Hybrid Composite -

Universelles lighthärtendes Mikrohybridkomposit

PRODUKTBESCHREIBUNG:

DE Healthcare Micro-Hybrid Composite ist ein lighthärtendes Füllungskomposit, das ca. 79 Gewichts-% anorganische Füller mit einer durchschnittlichen Partikelgröße von 0,6 µm enthält. Alle Farben sind röntgenopak. Das Material sollte bei Umgebungstemperatur gelagert werden. Die Haltbarkeit beträgt 3 Jahre ab dem Herstellungsdatum. Das Verfallsdatum ist auf den Tips-Nachfüllpackungen angegeben. Das Produkt nach dem Verfallsdatum nicht mehr verwenden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Vorbereitung des Arbeitsbereichs:
1. Eine Trockenlegung des Arbeitsbereichs mittels Kofferdam (DE Healthcare Kofferdam) ist zu empfehlen.
2. Die Zahnoberfläche mit Hilfe eines Gummikelchs und einer fluorid- und ölfreien abrasiven Paste reinigen. Dann gründlich mit Wasserspray spülen und mit dem Luftbläser trocknen (darf nicht mit Öl verunreinigt sein).
3. Die Kavität möglichst substanzschonend präparieren.
4. Schmelz und Dentinder (präparierten und gereinigten) Kavitätenwände 15 Sek. anätzen. Anschließend sorgfältig spülen, so dass das Ätzelg restlos entfernt wird. Leicht trocknen, aber nicht vollständig austrocknen.
5. Warnhinweis: Das

Ätzelg darf nicht mit der Haut, der Mundschleimhaut oder den Augen in Kontakt kommen. Bei versehentlichem Gewebekontakt (Haut oder Schleimhaut) mit reichlich Wasser abspülen und gegebenenfalls einen Facharzt hinzuziehen.

6. Das verwendete Adhäsiv gemäß der Gebrauchsanweisung des Herstellers auf die angeätzten und getrockneten Kavitätenwände auftragen.

Applikation des Komposits:

1. Die passende Farbe des Komposits auswählen.
2. Bei Verwendung von Tips: Den Tip in die Applikationspistole einsetzen und korrekt ausrichten.
3. Den Tip in den tiefsten Bereich der Präparation platzieren. Achtung: Das Material langsam und mit gleichmäßigem Druck ausbringen.
4. Die einzelnen Inkremente sollten maximal 2 mm dick sein. Nach dem Einbringen eines Inkrements das Komposit verstreichen, um für guten Randschluss zu sorgen.
5. Jedes Inkrement mindestens 40 Sek. lighthärten (empfohlene Aushärtungszeiten. Bitte Angaben des Polymerisationslampen-Herstellers beachten.) Bei mehreren zugänglichen Flächen jede Einzelfläche 40 Sek. lighthärten.

FARBEN:

Das Produkt ist in den folgenden Farben erhältlich:
Tips 20 x 0,2 g - A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C1, C2, C3, D3, universell-opak

HINWEIS:

Die Tips sind zur Anwendung bei nur einem Patienten vorgesehen. Den Tip nicht wieder verschließen und / oder wieder verwenden, nachdem bereits für einen Patienten Material ausgebracht wurde.

ACHTUNG:

Unpolymerisierte Methacrylate können eine Kontaktdermatitis verursachen und die Pulpa schädigen. Kontakt mit Haut, Augen und oralen Weichgeweben vermeiden. Im Fall eines Kontakts sorgfältig mit Wasser abwaschen.

DE Healthcare - Composite Micro-Hybrid - Materiale Composite Micro-Ibrido Universale Fotopolimerizzabile

INTRODUZIONE:

Il composito DE Healthcare Micro-Hybrid è un materiale composito fotopolimerizzabile, a base resinosa, contenente una percentuale in peso di riempitivo inorganico pari a circa il 79%. La dimensione media delle particelle di quest'ultimo è di 0.6 micron e tutte le tonalità del materiale sono radiopache. Si raccomanda di conservare il composito a temperatura ambiente, la durata del prodotto è di 3 anni dalla data di produzione. La data di scadenza è impressa sulle confezioni dei puntali. Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza.

ISTRUZIONI PER L'USO:

Preparazione dell'area di applicazione:
1. Al fine di ottenere un campo operatorio asciutto ed isolato, si raccomanda l'impiego di una diga di gomma.

2. Pulire la superficie del dente utilizzando una coppetta in gomma per profilassi ed una pasta abrasiva priva di fluoruri e olio. Risciacquare con acqua ed asciugare con un getto d'aria (non contaminata da olio).
3. Preparare con cura la cavità cercando di ridurre il più possibile l'asportazione dei tessuti dentali.
4. Applicare il gel mordenzante sulle pareti della cavità preparata, sullo smalto e sulla dentina per 15 secondi. Risciacquare accuratamente assicurandosi di rimuovere tutto il mordenzante. Asciugare leggermente, senza essiccare.
5. Attenzione: Evitare il contatto del gel mordenzante con le mucose della cavità orale e con la pelle, nonché il contatto accidentale con gli occhi. In caso di contatto con i tessuti circostanti (mucosa o pelle) risciacquare con abbondante acqua e, se necessario, ricorrere alle cure sanitarie.
6. Applicare l'adesivo sui tessuti dentali della cavità preparata, precedentemente mordenzati ed asciugati, seguendo le istruzioni fornite dal relativo produttore.

Applicazione:

1. Selezionare la tonalità del composito desiderata.
2. In caso di utilizzo dei puntali: inserire ed allineare correttamente il puntale all'interno dell'estrusore.
3. Posizionare il puntale nella parte più profonda della preparazione. Attenzione: estrarre il materiale lenta-

mente esercitando una pressione costante.
4. Stratificare l'applicazione del materiale realizzando incrementi con spessore non superiore ai 2 mm.
5. Fotopolimerizzare ogni incremento per almeno 40 secondi (tempi di fotopolimerizzazione raccomandati: seguire le istruzioni fornite dal produttore della lampada fotopolimerizzante). Se sono presenti più superfici, fotopolimerizzare ognuna di esse per lo stesso intervallo di tempo.

TONALITÀ:

Sono disponibili le seguenti tonalità: 20 puntali da 0.2 g cadauno: A1, A2, A3, A3.5, A4, B2, B3, C1, C2, C3, D3, Opaco Universale

ATTENZIONE:

I puntali sono monouso e sono indicati per l'applicazione su un singolo paziente. Non ritappare e/o non riutilizzare il puntale dopo che il materiale è stato estruso.

ATTENZIONE: La resina metacrilata non polimerizzata può causare dermatiti da contatto e danneggiare la polpa. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi, e i tessuti molli. Lavare abbondantemente con acqua dopo il contatto.



DE™ DE Healthcare Products
DEDICATED TO EXCELLENCE

Distributed by/Distribuido por/Distribué par/Vertrieb durch/Distribuito da:

DE Healthcare Products
Gillingham ME8 OSB U.K.